

IZVJEŠĆE

o godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Centra

(2013/C 365/04)

UVOD

1. Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (u daljnjem tekstu „Centar”) sa sjedištem u Solunu osnovan je Uredbom Vijeća (EEZ) br. 337/75 ⁽¹⁾. Osnovna mu je zadaća pomagati razvoju strukovnog osposobljavanja na razini Unije. Kako bi postigao svoj cilj, zadatak je Centra prikupiti i objaviti dokumentaciju o sustavima strukovnog osposobljavanja ⁽²⁾.

INFORMACIJE NA KOJIMA SE TEMELJI JAMSTVENA IZJAVA

2. Revizijski pristup Suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, izravno ispitivanje transakcija i procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava Centra. Tome se (po potrebi) pridodaju i dokazi prikupljeni radom ostalih revizora i analizom jamstava uprave.

JAMSTVENA IZJAVA

3. U skladu s odredbama članka 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Sud je proveo reviziju:

- (a) godišnje računovodstvene dokumentacije Centra, koja se sastoji od financijskih izvještaja ⁽³⁾ i izvješća o izvršenju proračuna ⁽⁴⁾ za financijsku godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine, te
- (b) zakonitosti i pravilnosti transakcija vezanih za tu računovodstvenu dokumentaciju.

Odgovornost uprave

4. U skladu s člankom 33. i 43. Uredbe Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 ⁽⁵⁾, uprava je odgovorna za

pripremu i pošteno prikazivanje godišnje računovodstvene dokumentacije Centra te za zakonitost i pravilnost povezanih transakcija:

- (a) Odgovornost uprave vezana za godišnju računovodstvenu dokumentaciju Centra uključuje izradu, provedbu i održavanje sustava unutarnje kontrole koji je važan za pripremu i pošteno prikazivanje financijskih izvještaja u kojima nema značajnog pogrešnog prikazivanja zbog prijevare ili pogreške; odabir i primjenu prikladnih računovodstvenih politika na temelju računovodstvenih pravila koja je usvojio Komisijin računovođa ⁽⁶⁾; te razumne računovodstvene procjene u danim okolnostima. Ravnatelj odobrava godišnju računovodstvenu dokumentaciju Centra nakon što ju je računovođa Centra pripremio na temelju dostupnih informacija i sastavio bilješku kao prilog računovodstvenoj dokumentaciji u kojoj između ostalog izjavljuje da ima razumno jamstvo da ona predstavlja istinit i pošten prikaz financijskog stanja Centra u svim značajnim aspektima.
- (b) Odgovornosti uprave vezane za zakonitost i pravilnost povezanih transakcija te usklađenost s načelom dobrog financijskog upravljanja uključuju izradu, provedbu i održavanje djelotvornog i učinkovitog sustava unutarnje kontrole koji obuhvaća primjereni nadzor i prikladne mjere za sprječavanje nepravilnosti i prijevara, kao i sudske postupke za povrat pogrešno isplaćenih ili korištenih sredstava.

Odgovornost revizora

5. Sud je odgovoran da na temelju svojih revizija Europskom parlamentu i Vijeću ⁽⁷⁾ osigura jamstvenu izjavu o pouzdanosti godišnje računovodstvene dokumentacije te o zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Sud provodi reviziju u skladu s međunarodnim revizijskim standardima i Etičkim kodeksom IFAC-a te međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija INTOSAI-ja. Prema tim

⁽¹⁾ SL L 39, 13.02.1975., str. 1.

⁽²⁾ Prilog II. ukratko prikazuje nadležnosti i djelovanje Centra. Priložen je kao izvor informacija.

⁽³⁾ Oni obuhvaćaju bilancu i izvještaj o poslovnom rezultatu, tablicu novčanog toka, izvješće o promjenama neto imovine te kratki prikaz važnih računovodstvenih politika, kao i druga pojašnjenja.

⁽⁴⁾ Ona obuhvaćaju izvještaj o realizaciji proračuna i prilog izvještaju o realizaciji proračuna.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ Računovodstvena pravila koja je usvojio Komisijin računovođa proizlaze iz međunarodnih računovodstvenih standarda za javni sektor (IPSAS) koje je izdalo Međunarodno udruženje računovođa, odnosno iz međunarodnih računovodstvenih standarda (IAS)/međunarodnih standarda financijskog izvještavanja (IFRS) koje je izdao Odbor za međunarodne računovodstvene standarde.

⁽⁷⁾ Članak 185. stavak 2. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 248, 16.9.2002., str. 1.).

standardima, Sud je dužan isplanirati i provesti reviziju tako da osigura razumno jamstvo o tome ima li u godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji Centra pogrešnog prikazivanja i jesu li povezane transakcije zakonite i pravilne.

6. Revizija uključuje postupke kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i iskazima u računovodstvenoj dokumentaciji te o zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Odabir postupaka ovisi o prosudbi revizora koja se temelji na procjeni rizika od značajnog pogrešnog prikazivanja u računovodstvenoj dokumentaciji i od značajne neusklađenosti povezanih transakcija s uvjetima iz pravnog okvira Europske unije do koje je došlo zbog prijave ili pogreške. Prilikom procjene tih rizika, revizor uzima u obzir postupke unutarnje kontrole koji su važni za pripremu i pošteno prikazivanje računovodstvene dokumentacije, kao i sustave nadzorne i kontrolne sustave koji su uspostavljeni kako bi osigurali zakonitost i pravilnost povezanih transakcija, te zatim izrađuje odgovarajuće revizijske postupke u danim okolnostima. Revizija uključuje i vrednovanje primjerenosti računovodstvenih politika, osnovanosti računovodstvenih procjena te sveukupnog prikaza računovodstvene dokumentacije.

7. Sud tako prikupljene revizijske dokaze smatra dostatnima i prikladnima da budu temelj jamstvene izjave.

Mišljenje o pouzdanosti računovodstvene dokumentacije

8. Prema mišljenju Suda, godišnja računovodstvena dokumentacija Centra u svim značajnim aspektima pošteno prikazuje financijsko stanje Centra na dan 31. prosinca 2012. godine te rezultate poslovanja i novčane tokove za tu dovršenu godinu, u skladu s odredbama Financijske uredbe i računovodstvenim pravilima koje je usvojio Komisijin računovođa.

Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti transakcija vezanih za računovodstvenu dokumentaciju

9. Prema mišljenju Suda, transakcije vezane za godišnju računovodstvenu dokumentaciju Centra za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine zakonite su i pravilne u svim značajnim aspektima.

10. Primjedbe u nastavku ne dovode u pitanje mišljenje Suda.

PRIMJEDBA O UNUTARNJIM KONTROLAMA

11. Centar na godišnjoj razini dodjeljuje bespovratna sredstva mreži nacionalnih partnera⁽⁸⁾ (bespovratna sredstva po

⁽⁸⁾ Uglavnom su to nacionalne agencije i zavodi za istraživanje.

sporazumu kreću se između 23 615 eura i 43 620 eura). Rashodi bespovratnih sredstava (koji se uglavnom odnose na troškove vezane za osoblje korisnika) u 2012. godini iznosili su 695 337 eura⁽⁹⁾ ili 4 % ukupnih operativnih rashoda. *Ex ante* provjere bespovratnih sredstava koje provodi Centar sastoje se od sveobuhvatne uredske analize troškova koje prikazuju korisnici, kao i od pregleda potvrda prikupljenih od vanjskih revizora čije su usluge ugovorili korisnici ili pregleda potvrda nezavisnih javnih službenika. No Centar obično troškove vezane uz osoblje koje su korisnici prikazali ne provjerava na temelju izvorne popratne dokumentacije. Povezane su se *ex post* provjere posljednji put provele 2009. godine. Stoga *ex ante* provjere pružaju tek ograničeno jamstvo.

PRIMJEDBE O PRORAČUNSKOM UPRAVLJANJU

12. Stope izvršenja proračuna bile su visoke i iznosile 100 % za glavu I. i III. te 98 % za glavu II. Prenesena odobrena sredstva za glavu II. bila su visoka i iznosila 39 % (673 392 eura), no razlozi za to, kao što je kašnjenje u popravcima koje su obavljale grčke vlasti u prostorijama Centra, bili su izvan kontrole Centra. To je dovelo do odgode održavanja prostora te popravaka i montaže izvan prostorija Centra (u iznosu od otprilike 124 000 eura), kao i do kašnjenja u nabavi opreme za konferencijske dvorane Centra (u iznosu od otprilike 242 000 eura). Dio prenesenih odobrenih sredstava može se pripisati kašnjenjima u nabavi informatičke opreme (u iznosu od otprilike 172 000 eura).

DRUGE PRIMJEDBE

13. U 2010. i 2012. godini pokrenuta su dva postupka zapošljavanja budućeg ravnatelja Centra te su oba postupka proglašena neuspješnima⁽¹⁰⁾. Treći je postupak zapošljavanja pokrenut krajem 2012. godine i još je u tijeku. Sud je u prva dva postupka zapošljavanja utvrdio da članovi predseleksijskog odbora nisu potpisali izjavu o nepostojanju sukoba interesa, te da su pitanja za razgovore, odgovarajuće bodovanje te prag za uvrštavanje na popis prikladnih kandidata određeni tek nakon prve faze odabira kandidata.

PRAĆENJE PROŠLOGODIŠNJIH PRIMJEDBI

14. Pregled poduzetih korektivnih mjera kao odgovor na prošlogodišnje primjedbe Suda nalazi se u *prilogu I*.

⁽⁹⁾ Kao rezultat završnih isplata i potvrda prefinanciranja vezanih uz ugovore o bespovratnim sredstvima iz proteklih godina. Za ugovore o bespovratnim sredstvima iz 2012. godine, u 2012. godini obavljeno je samo prefinanciranje koje još nije dovelo do rashoda.

⁽¹⁰⁾ U prvom postupku zapošljavanja Europska komisija nije zaposlila nijednog kandidata uvrštenog na popis prikladnih kandidata kojeg je sastavio Upravni odbor Centra. U drugom postupku zapošljavanja, predseleksijski je odbor smatrao da nijedan od predloženih kandidata ne ispunjava uvjete da bude uvršten na popis potencijalnih zaposlenika te nije podnio popis prikladnih kandidata upravnom odboru.

IV. sudsko vijeće, kojim predsjedava član revizorskog suda dr. Louis GALEA, usvojilo je ovo izvješće na sastanku održanom u Luxembourg u 9. srpnja 2013. godine.

Za Revizorski sud

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Predsjednik

PRILOG I.

Praćenje prošlogodišnjih primjedbi

Godina	Primjedba Suda	Faza korektivne mjere (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / Nepoznato)
2011.	Prekomjerna razina prijenosa za glavu II. nije sukladna proračunskom načelu jednogodišnjosti.	U tijeku
2011.	Izvršen je značajan broj proračunskih prijenosa od kojih je većina obavljena krajem godine ⁽¹⁾ . Opravdanje za ove proračunske prijenose nije bilo dostatno jer nije obavljena procjena potreba. Situacija ukazuje na nedostatke u planiranju i izradi programa proračuna te nije u skladu s proračunskim načelom specifikacije.	U tijeku (dovršeno u pogledu pravdanja prijenosa)
2011.	Na godišnjoj razini sredstva Centra za financiranje strukovne izobrazbe i osposobljavanja ⁽²⁾ iznose 1 milijun eura ⁽³⁾ . Postojala su značajna kašnjenja u zatvaranju bespovratnih sredstava za 2010. godinu jer su korisnici kasno predali svoja završna izvješća o poslovanju. Sami je Centar kasnio s provjerom ovih izvješća, kao i s obradom završnih isplata ⁽⁴⁾ .	Dovršeno

⁽¹⁾ Ukupno je izvršeno 77 proračunskih prijenosa u iznosu od 1,5 milijuna eura, od čega je 67 prijenosa (u vrijednosti 1,3 milijuna eura) izvršeno u studenom i prosincu 2011. godine.

⁽²⁾ Centar daje bespovratna sredstva Europskoj mreži za upućivanje i stručnost ('ReferNet') za pružanje informacija o sustavima nacionalnog strukovnog osposobljavanja i obuke te o politikama u državama članicama, Norveškoj i Islandu.

⁽³⁾ 2011. i 2012. godine: 0,9 milijuna eura.

⁽⁴⁾ Završne su isplate u prosjeku kasnile otprilike 50 dana.

PRILOG II.

Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Solun)

Nadležnosti i djelovanje

<p>Područja nadležnosti Europske unije sukladno Ugovoru</p> <p>(članak 166. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije)</p>	<p>Prikupljanje informacija</p> <p>Unija provodi politiku strukovnog osposobljavanja koja podupire i dopunjuje djelovanje država članica, pri čemu u cijelosti poštuje odgovornosti država članica za sadržaj i ustroj strukovnog osposobljavanja.</p>
<p>Nadležnosti CEDEFOP-a</p> <p>(članci 2. i 3. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 337/75)</p>	<p>Ciljevi</p> <p>U svome svojstvu referentnog centra Europske unije za strukovnu izobrazbu i osposobljavanje CEDEFOP pruža tvorcima politika, istraživačima i stručnjacima dokaze o trenutačnim trendovima kako bi mogli donositi utemeljene odluke i prema njima djelovati. CEDEFOP pomaže Europskoj komisiji u promoviranju i razvoju strukovnog obrazovanja i osposobljavanja na razini Unije.</p> <p>Zadaci</p> <ul style="list-style-type: none"> — Prikupljanje određene dokumentacije te pružanje analize podataka, — doprinos razvoju i koordinaciji istraživanja, — iskorištavanje i širenje relevantne informacije, — poticanje i podupiranje usklađenog pristupa pitanjima u vezi s razvojem strukovnog osposobljavanja, — pružanje foruma za široku i raznoliku publiku.
<p>Upravljanje</p>	<p>Upravni odbor</p> <p><i>Sastav</i></p> <p>Za svaku državu članicu:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) jedan predstavnik Vlade, (b) jedan predstavnik udruženja poslodavaca, (c) jedan predstavnik udruženja zaposlenika. <p>Za Europsku komisiju: tri člana.</p> <p>Članove navedene u točkama (a), (b) i (c) imenuje Vijeće. Komisija imenuje članove koji će je zastupati.</p> <p>Koordinatori iz udruženja poslodavaca i udruženja zaposlenika na europskoj razini te promatrači iz zemalja Europskoga gospodarskog prostora također budu prisutni na sastancima Upravnog odbora i Ureda.</p> <p><i>Obveze</i></p> <p>Usvajanje proračuna, srednjoročnih prioriteta (višegodišnje planiranje CEDEFOP-a), radnog programa te procjena i analiza godišnjeg izvješća o radu i godišnje računovodstvene dokumentacije. Usvajanje završnog proračuna i plana sistematizacije.</p> <p>Ured</p> <p><i>Sastav</i></p> <p>Predsjednik i tri zamjenika predsjednika Upravnog odbora, jedan koordinator po skupini i jedan dodatni zastupnik Komisije.</p>

	<p>Ravnatelj</p> <p>Imenuje ga Komisija s liste kandidata koju je sastavio Upravni odbor; on/ona odgovoran/na je za upravljanje CEDEFOP-om te za provedbu odluka Upravnog odbora i Ureda.</p> <p>Unutarnja revizija</p> <p>Služba unutarnje revizije Europske komisije.</p> <p>Vanjska revizija</p> <p>Europski revizorski sud.</p> <p>Tijelo koje ocjenjuje izvješće o izvršenju proračuna</p> <p>Europski parlament na preporuku Vijeća.</p>
<p>Sredstva stavljena na raspolaganje Centru u 2012. godini (2011. godina)</p>	<p>Konačni proračun</p> <p>19,22 (18,83) milijuna eura</p> <p>Doprinos Unije ⁽¹⁾: 97,6 % (97,5 %)</p> <p>Zaposlenici na dan 31. prosinca 2012. g.</p> <p>Broj mjesta u planu sistematizacije: 101 (101)</p> <p>Popunjena radna mjesta: 98 ⁽²⁾ (97)</p> <p>Ostali zaposlenici:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ugovorni zaposlenici: 23 ⁽³⁾ (25) — ustupljeni nacionalni stručnjaci: 3 (3) <p>Ukupno zaposlenika: 124 (125)</p> <ul style="list-style-type: none"> — operativa: 90 (90) — administracija: 34 (35)
<p>Proizvodi i usluge u 2012. godini (2011. godina)</p>	<p>Analiza politika i izvješćivanje</p> <p>Izvješće CEDEFOP-a <i>Trendovi u politikama strukovnog osposobljavanja u Europi 2010. - 2012. godine: Napredak prema priopćenju iz Bruges</i> objavljeno je i predstavljeno glavnom upravitelju za strukovno osposobljavanje (DGVT) na Cipru. CEDEFOP je pružio ažurirane podatke o sustavima strukovnog osposobljavanja zajedno s novostima o inicijativama i razvojinama politika u državama članicama. Nekoliko „Statistika mjeseca” s podacima iz cijele Europe usredotočilo se na procjenu učinka krize. Kako bi zadovoljio zahtjev Europske komisije za sustavnu analizu razvoja strukovnog osposobljavanja za „Europski semestar”, na osnovi države, CEDEFOP je izmijenio fokus svojeg rada i uveo središta pozornosti za strukovno osposobljavanje za sve zemlje. Za sastanke DGVT-a za vrijeme danskog i ciparskog predsjedanja pripremio je pregled razvoja suradnje strukovnog obrazovanja i tvrtki te informativnu bilješku o <i>Propusnim sustavima obrazovanja i osposobljavanja: smanjivanje prepreka i povećanje mogućnosti</i>.</p> <p>Zajednički europski alati, kvalifikacije i ishodi izobrazbe</p> <p>CEDEFOP je zajedno s Europskom komisijom koordinirao savjetodavnu skupinu EQF-a (Europskog kvalifikacijskog okvira) te je (su)sastavio 23 popratna dokumenta koji su bili temelji rasprava o politikama. Informativna bilješka <i>Kvalifikacijski okvir u Europi: instrument za transparentnost i promjene</i>, objavljen za sastanak DGVT-a na Cipru, sažeo je rezultate CEDEFOP-ova četvrtoga godišnjeg izvješća o razvojinama nacionalnih kvalifikacijskih okvira. CEDEFOP je također analizirao izvješća deset zemalja objavljujući kako povezuju nacionalne kvalifikacije s EQF-om. Rezultati trećeg izvješća ECVET-a o nadzoru predstavljeni su na sastanku DGVT-a na Cipru. Nastavlja se pružanje potpore EQAVET-u. Internetskim stranicama Europassa – koje uređuje CEDEFOP – koristi se sve više mladih u Europi. Od njezina pokretanja zabilježeno</p>

je gotovo 60 milijuna posjeta (2012. g.: 14,8 milijuna; 2011. g.: 12,9 milijuna), a korisnici su izradili 25 milijuna *online* životopisa (2012. g.: 8,3 milijuna; 2011. g.: 5,8 milijuna). Objavljena je studija *Reforma kurikuluma u Europi: učinak ishoda izobrazbe* te se o njoj se raspravljalo na međunarodnoj radionici. CEDEFOP je u 2011./2012. g. koordinirao 215 studijskih posjeta za 2 448 stručnjaka iz 33 zemlje. Studije učinka ističu visok postotak zadovoljstva (96 %).

Izobrazba odraslih i tranzicije

Studija *Izobrazba odraslih na radnom mjestu: razvijanje vještina za unapređivanje inovacija u poduzećima* objavljena je za potrebe radionice na tu temu. Kako bi pridonio Europskoj godini aktivnog starenja, CEDEFOP je u sklopu kongresa GU EAC-a „Korak naprijed kasnije u životu” organizirao radionicu o održavanju zaposlenosti kroz izobrazbu. Također je objavio i izdanje *Raditi i stariti – prednosti ulaganja u radnu snagu koja stari*. Tri izdanja usredotočila su se na financiranje i druge poticaje CVET-a. Kako bi se poduprla integracija mladih na tržištu rada, CEDEFOP je pridonio događanju održanom na inicijativu Njemačke kako bi se zaključili ugovori o suradnji s nekoliko zemalja kao dio „Europske alijanse za pripravnštvo”. Doprinos se oslanja i na dokaze iz izvješća *Od obrazovanja do radnog života – ishodi tržišta rada VET-a*.

Analiza vještina

CEDEFOP je predstavio svoje najnovije predviđanje za ponudu i potražnju vještina u Europi za 2010. – 2020. g. u informativnoj bilješci *Izazov vještina za Europu – zaostatak u potražnji vještina povećava rizike raskoraka vještina* te izdanje *Buduća ponuda i potražnja vještina u Europi – predviđanja za 2012. g.* CEDEFOP je pridonio Panorami vještina EU-a te je objavio dva izdanja o zelenim vještinama. Za izvješće Komisije o *Zapošljavanju i društvenim razvoju u Europi u 2012. g.* CEDEFOP je sastavio poglavlje o raskoraku vještina. O izvješću *Raskorak vještina: uloga poduzeća* raspravljalo se na radionici. Objavljena je i informativna bilješka o *Sprečavanju zastarijevanja vještina*. Za svoju inicijativu stvaranja regionalnog alata za nadzor predviđanja vještina CEDEFOP je općini Solun pružio stručnu pomoć.

Organizacijski učinak

Ključni pokazatelji rada pokazuju visok organizacijski učinak: navođenja u 169 dokumenata o politikama EU-a te 68 u međunarodnim uvelike se oslanjaju na rad CEDEFOP-a; doprinosi za 26 dokumenta o politikama EU-a, 158 za Predsjedništvo te ostala događanja na razini EU-a; CEDEFOP je organizirao 150 događanja; 120 izdanja; zabilježena su 525 članka u medijima o radu CEDEFOP-a (+ 38 %); 636 000 preuzetih objava (+ 33 %); 415 navođenja u znanstvenoj literaturi; značajan rast u društvenim medijima (+ 127 % na Facebooku; + 170 % na Twitteru). Radi smanjivanja troškova naglasak je stavljen na videokonferencije te se eksperimentalno koristilo i Skypeom za intervjuje u postupcima zapošljavanja.

Za više informacija pogledajte www.cedefop.europa.eu (Godišnje izvješće i Godišnje izvješće o radu za 2012. godinu).

⁽¹⁾ Napomena: doprinos Unije uključuje i subvenciju Unije i BRS.

⁽²⁾ To uključuje mjesta koja su zaista popunjena (92) i objavljene ponude za posao (6) za slobodna mjesta (u skladu s pristupom Višegodišnjeg plana politike zapošljavanja).

⁽³⁾ To uključuje 22 ugovorna zaposlenika i jednu objavljenu ponudu za posao.

Izvor: informacije je dostavio Centar.

ODGOVORI CENTRA

11. Centar pri ocjenjivanju prijava za dodjelu bespovratnih sredstava pomno pregledava prijedloge i procjene troškova. Tijekom postupka provjere brižljivo se provjeravaju kvaliteta i potpunost konačnih rezultata.

Kao odgovor na zabrinutost koju je izrazio Sud, Centar će od ove godine uz potvrde o reviziji uvesti i detaljne provjere troškova osoblja i kartica radnog vremena za tri nasumično odabrana slučaja od 26 do 29 isplata bespovratnih sredstava.

12. Primamo na znanje primjedbu vezanu za prijenose u glavi II. i potvrđujemo da ćemo i dalje nastojati smanjiti te prijenose.

13. Unatoč tome što pruža pomoć predseleksijskom odboru, Centar ističe da nema utjecaja na postupak i odluke predseleksijskog odbora ili Komisije.

Dokazi ukazuju na to da su članovi odbora bili svjesni neophodnosti nepostojanja sukoba interesa. Međutim, članovi predseleksijskog odbora su u međuvremenu potpisali službene izvještaje skladu s prijedlogom Suda.
